



P9_TA(2024)0373

Načrt prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2025 – oddelek I – Evropski parlament

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 25. aprila 2024 o načrtu prihodkov in odhodkov Evropskega parlamenta za proračunsko leto 2025 (2023/2221(BUI))

(C/2025/3794)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju člena 314 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 ⁽¹⁾,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 ⁽²⁾, skupnih izjav Parlamenta, Sveta in Komisije v zvezi s tem ⁽³⁾ ter povezanih enostranskih izjav ⁽⁴⁾,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev ⁽⁵⁾,
- ob upoštevanju svojega vmesnega poročila z dne 3. oktobra 2023 o predlogu za vmesni pregled večletnega finančnega okvira 2021–2027 ⁽⁶⁾,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15. decembra 2022 o nadgradnji večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027: odporen proračun EU, primeren za nove izzive ⁽⁷⁾,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2024/765 z dne 29. februarja 2024 o spremembi Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 ⁽⁸⁾ (revizija večletnega finančnega okvira),
- ob upoštevanju predloga Komisije za uredbo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. maja 2022 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije ⁽⁹⁾,
- ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije ⁽¹⁰⁾,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 20. aprila 2023 o načrtu prihodkov in odhodkov Evropskega parlamenta za proračunsko leto 2024 ⁽¹¹⁾,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 18. oktobra 2023 o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2024 ⁽¹²⁾,
- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2024 ⁽¹³⁾ in skupnih izjav Parlamenta, Sveta in Komisije, ki so mu priložene,

⁽¹⁾ UL L 193, 30.7.2018, str. 1.

⁽²⁾ UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11.

⁽³⁾ UL C 444 I, 22.12.2020, str. 4.

⁽⁴⁾ Sprejeta besedila, P9_TA(2020)0357.

⁽⁵⁾ UL L 433 I, 22.12.2020, str. 28.

⁽⁶⁾ Sprejeta besedila, P9_TA(2023)0335.

⁽⁷⁾ UL C 177, 17.5.2023, str. 115.

⁽⁸⁾ UL L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>.

⁽⁹⁾ COM(2022)0223.

⁽¹⁰⁾ UL L 287, 29.10.2013, str. 15.

⁽¹¹⁾ Sprejeta besedila, P9_TA(2023)0119.

⁽¹²⁾ Sprejeta besedila, P9_TA(2023)0367.

⁽¹³⁾ UL L 207, 22.2.2024.

- ob upoštevanju poročila generalnega sekretarja predsedstvu glede priprave predhodnega predloga načrta prihodkov in odhodkov Parlamenta za proračunsko leto 2025,
 - ob upoštevanju predhodnega predloga načrta prihodkov in odhodkov, ki ga je predsedstvo pripravilo 11. marca 2024 v skladu s členoma 25(7) in 102(1) Poslovnika Parlamenta,
 - ob upoštevanju predloga načrta prihodkov in odhodkov, ki ga je pripravil Odbor za proračun v skladu s členom 102(2) Poslovnika Parlamenta,
 - ob upoštevanju člena 102 Poslovnika;
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A9-0180/2024),
- A. ker proračun, ki ga je 26. februarja 2024 v predhodnem predlogu načrta prihodkov in odhodkov Parlamenta za leto 2025 predlagal generalni sekretar, znaša 2.507.233.329 EUR, kar je 5,21 % oziroma 124.132.017 EUR več kot v letu 2024;
- B. ker je Komisija v zimski (vmesni) napovedi za leto 2024 predvidela, da bo stopnja inflacije v EU znašala 3 % v letu 2024 in 2,5 % v letu 2025; ker je bilo predvideno, da se bodo odhodki v razdelku 7 večletnega finančnega okvira 2021–2027 povečevali za 2 % letno;
- C. ker je verodostojnost Parlamenta odvisna od njegove sposobnosti, da opravi svoje osrednje proračunsko, zakonodajno in nadzorno delo v skladu z najvišjimi standardi, hkrati pa daje zgled drugim institucijam Unije, kako preudarno in učinkovito načrtovati in izvrševati svoje odhodke v skladu s prevladujočimi gospodarskimi razmerami;
- D. ker bo leto 2025 prvo polno leto po volitvah in bo torej prineslo vrnitev k običajni hitrosti osrednjih političnih in podpornih dejavnosti;
- E. ker je Parlament zaključil temeljito reformo, ki jo je začel lani, da bi po eni strani pregledal svoje interne delovne metode in tako povečal učinkovitost parlamentarnega dela, po drugi strani pa okrepil svojo institucionalno vlogo, ki mu bo omogočila boljše delovanje kot sozakonodajalcu, veji proračunskega organa in organu za podelitev razrešnice ter povečala njegovo zmogljivost za demokratični nadzor;

Splošni okvir

1. je zaskrbljen zaradi stanja razdelka 7 v sedanjem večletnem finančnem okviru; želi spomniti, da so omejitve posledica rezov, ki jih je Svet med dogovarjanjem o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027 naredil v že tako zelo skromnem prvotnem predlogu Komisije; obžaluje, da je Svet pri reviziji večletnega finančnega okvira nasprotoval predlogu Komisije za povečanje zgornje meje razdelka 7 z letom 2024; poudarja, da vprašanje zgornje meje razdelka 7 med revizijo sploh ni bilo obravnavano; poudarja, da napovedana negativna razlika do zgornje meje za leto 2025 pomeni, da bo treba v razdelku 7 uporabiti posebne instrumente;
2. želi spomniti, da sta skoraj dve tretjini proračuna določeni z zakonskimi obveznostmi; želi spomniti, da naj bi indeksacija plač v skladu s kadrovskimi predpisi in statutom poslancev Evropskega parlamenta po napovedih Komisije julija 2024, aprila 2025 in julija 2025 znašala 5,3 %, 0,6 % oziroma 3,7 %; ugotavlja, da je v proračunu za leto 2024 predvidena 3,4-odstotna indeksacija plač z julijem 2024; je seznanjen, da bo Odbor za proračun spremljal uradno napovedano gibanje indeksacije plač;
3. podpira dogovor, dosežen med predsedstvom in Odborom za proračun v spravnem postopku 9. aprila 2024, da se proračun v primerjavi z letom 2024 poveča za 4,87 %, kar ustreza skupni ravni načrta prihodkov in odhodkov za leto 2025 v višini 2.499.233.329 EUR, in da se skladno s tem zmanjšajo odobritve v skupnem znesku 11.000.000 EUR, predlagane v naslednjih proračunskih vrsticah:

2 0 0 0 – Najemnine, 2 0 0 7 – Gradnja nepremičnin in opremljanje prostorov, 2 3 9 0 – Dejavnosti EMAS in dejavnosti za trajnostnost, vključno s promocijo, in program Evropskega parlamenta za zmanjšanje ogljikovih emisij, 3 2 4 2 – Odhodki za publikacije, informiranje in udeležbo na javnih prireditvah, 3 2 4 3 – Središča za obiskovalce Evropskega parlamenta, 1 0 1 – Rezerva za nepredvidene izdatke;

poleg tega sklene povečati raven odhodkov iz predhodnega predloga načrta prihodkov in odhodkov, ki ga je predsedstvo odobrilo 11. marca 2024, za 3.000.000 EUR in ustrezno povečati odobritve, predlagane v naslednjih proračunskih vrsticah:

3 2 4 4 – Organizacija in sprejem skupin obiskovalcev, program Euroscola in povabila oblikovalcem javnega mnenja iz tretjih držav; 4 0 3 – Financiranje evropskih političnih fundacij;

4. ugotavlja, da je od skupnega povečanja za 116 milijonov EUR glede na proračun za leto 2024 98 milijonov EUR posledica zakonskih obveznosti, zlasti indeksacije plač (54,7 milijona EUR), in odhodkov za parlamentarno pomoč (33,2 milijona EUR); ugotavlja, da povečanje odhodkov, ki ne izhajajo iz zakonskih obveznosti, med letoma 2024 in 2025 ne presega 2 %;
5. ugotavlja, da Parlament za leto 2025 ni zahteval dodatnih delovnih mest;
6. ugotavlja, da je bilo 98 stalnih delovnih mest, ustvarjenih v proračunu za leto 2023, da bi omogočili uporabo člena 29(4) kadrovskih predpisov, črtanih iz kadrovskega načrta za leto 2025;

Skupine obiskovalcev in središča Doživi Evropo

7. želi spomniti, da so skupine obiskovalcev v vseh krajih dela Parlamenta pomembno orodje, ki poslancem omogoča, da se povežejo z volivci in jim predstavijo svoje parlamentarno delo; poudarja, da skupine obiskovalcev prispevajo k promociji vloge Parlamenta med volivci po vsej Uniji;
8. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je organizacija teh obiskov zaradi finančnih omejitev proračuna vse težja, zlasti za poslance iz držav članic, ki so geografsko oddaljene od Bruslja in Strasbourga; poziva k zadostnemu financiranju za kritje potnih stroškov in stroškov nastanitve, ob upoštevanju stopnje inflacije in cen, tako v državah izvora skupin obiskovalcev kot v Bruslju in Strasbourgu; meni, da je treba dodelitev na osebo povečati za 10 %, da bi se odzvali na prevladujoče razmere; poziva generalnega sekretarja, naj kvestorjem čim prej predlaga zvišanje zgornjih meja za kritje stroškov, da bi nadaljevali in povečali podporo za poslance in tako skupinam obiskovalcev omogočili obisk Parlamenta;
9. je zaskrbljen zaradi notranjih pravil, ki urejajo skupine obiskovalcev poslancev Evropskega parlamenta, zaradi katerih morajo v nekaterih okoliščinah akreditirani parlamentarni pomočniki kriti 30 % vnaprejšnjih stroškov; poudarja neizvedljivost teh pravil in finančno breme, ki jih ustvarjajo za akreditirane parlamentarne pomočnike; poziva predsedstvo, naj pregleda in posodobi veljavna pravila, ki urejajo obiske, da bi premagali težave pri načrtovanju in organizaciji obiskov;
10. opozarja na sklep predsedstva z dne 25. novembra 2019 o odprtju središč Doživi Evropo v vseh državah članicah do konca leta 2024; obžaluje zamude pri odpiranju teh središč, saj bi morala biti nared še pred volitvami v Parlament leta 2024, in ugotavlja, da jih trenutno deluje le 12; priznava, da so k tem zamudam prispevali številni zunanji dejavniki, vključno z nestanovitnostjo nepremičninskih trgov;
11. je seznanjen, da naj bi se pet središč odprlo leta 2025 (v Atenah, Zagrebu, Haagu, Sofiji in Budimpešti); poziva, naj se središča čim prej odprejo v vseh državah članicah; želi spomniti, da se bodo tako državljani bolje seznanili z delovanjem institucij Unije;

Infrastruktura

12. ugotavlja, da je Odbor za proračun odobril sklep predsedstva o temeljiti prenovi stavbe SPAAK, kot je pozval v resoluciji z dne 19. oktobra 2022 o stališču Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2023 ⁽¹⁴⁾; opozarja, da je stavba energetskega neučinkovita in ne omogoča potrebnih prilagoditev, zato ne ustreza svojemu namenu; poudarja, da bi moral biti Parlament z lastnim portfeljem stavb upravljati v smislu energijske učinkovitosti in trajnostnosti, da bi se uskladi s cilji zelenega dogovora; ugotavlja, da bo prenova prinesla znatne letne prihranke in zmanjšanje emisij CO₂, poleg tega pa bo prispevala k izpolnjevanju zahtev revidirane direktive o energijski učinkovitosti in direktive o učinkovitosti stavb; opominja predsedstvo, da je treba pred sprejetjem vseh pomembnejših odločitev o nepremičninah in njihovem financiranju zagotoviti preglednost in ustrezne informacije ter se posvetovati z Odborom za proračun, vključno z dostopom do celovitih podrobnosti, saj imajo te odločitve velike proračunske posledice;

⁽¹⁴⁾ Sprejeta besedila, P9_TA(2022)0366.

13. se zaveda, da je treba leta 2025 začeti obnovitvena dela v stavbi TREVES II, da bi omogočili začasno namestitvev uslužbencev, ki bodo preseljeni zaradi prenove stavbe SPAAK;
14. pozdravlja politiko, s katero želi Parlament poskrbeti, da bodo lahko invalidi popolnoma neodvisno uporabljali stavbe Parlamenta, ter podpira potrebne nadaljnje ukrepe in prilagoditve v zvezi s tem; se zaveda, da je treba izboljšati dostop za invalide do plenarne dvorane v Strasbourg;
15. opozarja, da uprava Parlamenta trenutno pripravlja celovit pristop k dolgoročni nepremičninski politiki, pri čemer bo v skladu s svežnjem „Pripravljeni na 55“ upoštevala zlasti okoljske obveznosti, stroške in proračunske omejitve, energetska učinkovitost in ravnanje z odpadki, in pričakuje, da bodo rezultati objavljeni; poziva k pregledu prožnih načinov dela, ki so se pojavili zaradi pandemije, hkrati pa priznava, da je fizična prisotnost v političnih pogajanjih, razpravah ali izmenjavi mnenj še vedno učinkovitejša za oblikovanje javnih politik;
16. je seznanjen s prakso prerazporejanja neizkoriščenih sredstev ob koncu leta za nepremičninske projekte; ugotavlja, da tako prerazporejanje poteka sistematično v vedno istih poglavjih in naslovih, pogosto pa tudi istih proračunskih vrsticah; ugotavlja, da se lahko letna poraba neizkoriščenih sredstev uporabi tudi za druge namene kot za financiranje projektov, povezanih z nepremičninami;
17. pozdravlja nenehna prizadevanja in sprejete ukrepe, s katerimi želi Parlament zmanjšati svoj okoljski odtis; znova izraža vso podporo ciljem Parlamenta v sistemu okoljskega ravnanja (EMAS) za leto 2024; pričakuje, da bo Parlament do konca leta 2024 dosegel vse cilje ključnih kazalnikov uspešnosti EMAS in sprejel nove ambiciozne cilje za prihodnja leta; je seznanjen zlasti s številnimi dosežki v zvezi s tem, vključno s 44-odstotnim zmanjšanjem emisij ogljika od leta 2006, 66-odstotnim zmanjšanjem porabe papirja v primerjavi z letom 2014, visokimi stopnjami hoje ali kolesarjenja na delo, znatnim zmanjšanjem uporabe plastike in uspešnim uvajanjem infrastrukture za energijo iz obnovljivih virov, s katero je Parlament leta 2023 proizvedel 458 MWh sončne energije;
18. je seznanjen z zvišanjem cen dobropisov za ogljik; opozarja, da so naložbe v energijsko učinkovitost dober način za doseganje stroškovne učinkovitosti; pozdravlja in spodbuja naložbe v energijo iz obnovljivih virov in postopno opuščanje fosilnih goriv, zlasti glede na energetska krizo in geopolitične razmere, ter naj se to odraža v naslednji večletni nepremičninski strategiji; je seznanjen, da je Parlament že začel nameščati fotovoltaične sončne panele, da bi povečal delež energije iz obnovljivih virov, proizvedene na kraju samem, in tako dosegel cilj 25 %. opozarja, da skoraj dve tretjini ogljičnega odtisa Parlamenta nastaneta zaradi prevoza ljudi; pozdravlja prizadevanja Parlamenta za zmanjšanje emisij CO₂ z zakupljenimi vlaki in poziva k povečanju možnosti, da bi se za potovanja med tremi kraji dela pogosteje uporabljal vlak;

Drugo

19. želi spomniti, da se Unija ves čas bori za ohranitev evropskih vrednot in integritete naših demokratičnih procesov; pozdravlja ukrepe, ki jih je Parlament sprejel pri uresničevanju teh ciljev ter v boju proti dezinformacijam in manipulacijam z informacijami; poziva GD COMM in pisarne Evropskega parlamenta za stike, naj še naprej razvijajo in izvajajo učinkovite strategije za boj proti dezinformacijam in manipulaciji z informacijami; poudarja, da je eno najučinkovitejših orožij proti dezinformacijam pozitivna in na dejstvih temelječa komunikacija o delu Parlamenta;
20. želi spomniti, da Parlament odločno podpira večjezičnost in spodbuja pravice narodnih, regionalnih in jezikovnih manjšin; meni, da lahko Parlament dejavno prispeva k boju proti dezinformacijam s poglobljanjem komuniciranja tudi v jezikih jezikovnih manjšin in skupnosti, kjer je to potrebno; poziva predsedstvo, naj razširi obseg priprave in razširjanja komunikacijskega gradiva Parlamenta, ki je v skladu s potrebami nacionalnih, regionalnih in jezikovnih manjšin v državah članicah, na primer v pisarnah EP za stike in središčih Doživi Evropo, da bi se zoperstavili vsem poskusom zanašanja na jezikovne razlike za oviranje kohezije; v zvezi s tem opozarja na prizadevanja pisarn EP za stike v baltskih državah, da bi državljanom že od začetka ruske vojaške agresije v Ukrajini zagotovile informacije v ukrajinski in ruski, s posebnim poudarkom na boju proti ruskim dezinformacijam in propagandi, ter spodbuja, naj še naprej podpirajo in promovirajo take dejavnosti v ukrajinski in ruski; poudarja pomen dejavnega sodelovanja pisarn EP za stike pri izvajanju dela Parlamenta na področju državljanske vzgoje prek več programov, v katere so vključene lokalne skupnosti, šole in univerze;

21. opozarja na potencial umetne inteligence za pomoč poslancem pri izvajanju mandata in za različne dejavnosti uprave Parlamenta; pozdravlja, da so v letu 2025 že predvideni projekti na področju umetne inteligence;
 22. podpira napoved generalnega sekretarja v Odboru za proračun, da bo zmanjšal upravno breme in birokracijo za poslance in njihove pisarne, hkrati pa pospešil digitalizacijo postopkov v upravi; poudarja, da naložbe v digitalizacijo srednjeročno ustvarjajo donosnost naložb in se ne bi smele odlašati zaradi kratkoročnih prihrankov pri stroških;
 23. poziva Parlament, naj še naprej redno ocenjuje organizacijo svojih kadrovskih potreb, da bi optimiziral porazdelitev osebja v sekretariatu Parlamenta, zlasti s prerazporeditvijo prostih delovnih mest med službami, da bi čim bolj ohranili stalno število zaposlenih; poziva generalnega sekretarja, naj oceni tveganja v zvezi z zaposlovanjem čedalje več pogodbenih uslužbencev, vključno s tveganjem za oblikovanje dvotirne kadrovske strukture v Parlamentu; vztraja, da bi morali redno zaposleni delavci zasedati glavna delovna mesta in opravljati pomembne naloge;
 24. poudarja, da je zagotavljanje pravičnega geografskega ravnovesja pomemben del oblikovanja resnično evropske javne službe; ugotavlja, da je Parlament z leti sprejel številne ukrepe v zvezi s tem; ugotavlja, da so še vedno možnosti za izboljšave; je seznanjen, da je predsedstvo oblikovalo pravni okvir za natečaje za posamezne države in sklenilo organizirati prvega od njih; poudarja, da bi morali natečaji vedno temeljiti na odlikah;
 25. je seznanjen s postopkom, ki že velja za prošnje uporabnika parlamentarnega telesa za tolmačenje mednarodnega znakovnega jezika na seji; poziva generalnega sekretarja, naj še naprej preučuje druge možnosti, kot so orodja za preoblikovanje govora v besedilo in za strojni prevod v zvezi z načelom enakega dostopa za vse državljane;
 26. ponavlja svoj poziv, večkrat sprejet na plenarnem zasedanju, naj predsedstvo začne revizijo Poslovnika, da bi lahko poslanci uveljavljali svojo pravico do glasovanja na daljavo, med porodniškim ali očetovskim dopustom, dolgotrajno boleznijo ali v primeru višje sile, pri čemer naj izkoristi izkušnje, pridobljene med pandemijo, o tehničnih vidikih tega načina glasovanja;
 27. ponovno poziva predsedstvo, naj zagotovi, da bodo vse restavracije v Parlamentu spoštovale svoje standarde kakovosti, učinkovitosti in cenovne dostopnosti, ter naj ponovno uvede nadzor dostopa na vseh vhodih v samopostrežno restavracijo med konicami; pozdravlja izvajanje nadzora dostopa na vhodu v samopostrežno restavracijo v stavbi WEISS v Strasbourgu med delnimi zasedanji;
 28. poziva k resnični predanosti uresničevanju načela večjezičnosti;
 29. znova poziva konferenco predsednikov in predsedstvo, naj revidirata izvedbene določbe o delu delegacij in misij zunaj Unije; poudarja, da bi bilo treba pri tej reviziji preučiti, ali bi lahko akreditirani parlamentarni pomočniki pod določenimi pogoji spremljali poslance na uradnih parlamentarnih delegacijah in misijah; poudarja, da ta sprememba ne bi povzročila spremembe sredstev in bi bila proračunsko nevtralna;
 30. pričakuje, da bodo zahteve, o katerih se bo glasovalo na plenarnem zasedanju, prednostno izpolnjene;
- o
o o
31. sprejme načrt prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2025;
 32. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo in načrt prihodkov in odhodkov posreduje Svetu in Komisiji.